



## Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP)

HEAP es un programa financiado por el gobierno federal que puede ayudarlo con los costos de calefacción de su hogar. HEAP puede ayudar a pagar la electricidad, el gas natural o cualquier otro combustible para calefacción.

**Beneficios regulares de HEAP:** Los hogares elegibles por ingresos pueden calificar para un beneficio regular de HEAP de hasta \$496 para calefacción eléctrica o de gas natural, o de hasta \$996 para hogares que calientan con petróleo, queroseno o propano.

**Beneficios de emergencia de HEAP:** A partir del 2 de enero de 2025, los beneficios de emergencia de HEAP están disponibles para hogares elegibles que enfrentan la desconexión debido a facturas impagas, se les han cortado los servicios públicos o tienen menos de 1/4 de tanque de petróleo, queroseno o propano y no tienen los recursos disponibles para pagar.

[CLIC AQUÍ](#)



## Concientización y seguridad de los calentadores de espacio

Si usa un calefactor, tenga en cuenta la energía que consumen estos dispositivos, lo que puede generar facturas de energía más altas de lo normal.

Los calefactores utilizan mucha energía: de 750 a 1,500 vatios en promedio. En comparación, el refrigerador doméstico promedio usa entre 150 y 500 vatios, según el tamaño y el modelo.

Además de la cantidad de energía consumida, los calefactores pueden ser un peligro potencial de incendio.

[APRENDE MÁS](#)

---



## **Acceso y seguridad del lector de medidores**

Debido a que nuestros empleados a veces deben acceder a la propiedad del cliente para realizar tareas, como leer medidores, le instamos a que ayude a crear un entorno seguro.

### **Mantenga un camino despejado hacia su medidor**

Es importante que los clientes mantengan un camino despejado hacia los medidores de electricidad y gas interiores y exteriores eliminando todas las obstrucciones, incluida la nieve, el hielo, el crecimiento excesivo de vegetación, las cajas de almacenamiento, la basura o cualquier otro tipo de desechos. Si no se puede acceder a su medidor de manera segura, se le emitirá una factura estimada para ese período.

Las regulaciones exigen una multa máxima de \$25 por mes para clientes residenciales y no más de \$100 para clientes comerciales por edificio o local si el acceso no se proporciona de manera oportuna. Recuerde notificar a Central Hudson si su medidor está ubicado dentro de su negocio o detrás de una puerta cerrada con llave y cambia las llaves o los medios de entrada.

### **Mantenga a los perros sujetos**

Los perros suelen ser muy protectores de su familia y su hogar. Por la seguridad de nuestros empleados y por el bien de su perro, mantenga a las mascotas adentro o aseguradas, especialmente alrededor de la hora de las lecturas programadas de su medidor. La próxima fecha programada de lectura del medidor se puede encontrar en su factura de Central Hudson.



**CLIC AQUÍ**

¿Necesitas ayuda en español?

**Envíanos un correo electrónico**



Central Hudson Gas & Electric Corp.  
284 South Ave.  
Poughkeepsie, NY 12601

Por favor, no responda a este mensaje. Si tiene alguna pregunta, haga [clic aquí](#) para ponerse en contacto con nosotros.